

## Brief

### Brief - Adresse

#### Dänisch

Mr. N. Summerbee  
335 Main Street  
New York NY 92926

Standard-Adressenformat in Deutschland:

Name des Empfängers,  
Straße + Hausnummer,  
Postleitzahl + Stadt,  
Land

#### Chinesisch

N. Summerbee先生  
Main大街335号  
纽约, 纽约, 92926

Jeremy Rhodes  
212 Silverback Drive  
California Springs CA 92926

Amerikanisches Adressenformat:

Name des Empfängers,  
Hausnummer + Straßename,  
Name der Stadt + Abkürzung des Staates + Postleitzahl

Jeremy Rhodes  
Silverback街道212号  
棕榈泉, 加利福尼亚, 92926

Adam Smith  
8 Crossfield Road  
Selly Oak  
Birmingham  
West Midlands  
B29 1WQ

Britisches und irisches Adressenformat:

Name des Empfängers,  
Hausnummer + Straßename,  
Name der Stadt,  
Landkreis,  
Postleitzahl

Adam Smith  
Crossfield街8号  
伯明翰  
西密德兰  
B29 1WQ

Sally Davies  
155 Mountain Rise  
Antogonish NS B2G 5T8

Kanadisches Adressenformat:

Name des Empfängers,  
Hausnummer + Straßename,  
Stadt + Abkürzung der Provinz + Postleitzahl

Sally Davies  
Mountain Rise路155号  
Antogonish, 新斯科舍省 B2G 5T8

## Brief

Celia Jones  
47 Herbert Street  
Floreat  
Perth WA 6018

Celia Jones  
Herbert街47号  
Floreat省  
珀斯市 WA 6018

Australisches Adressenformat:  
Name des Empfängers,  
Hausnummer + Straßename,  
Name der Provinz,  
Stadt + Postleitzahl

Alex Marshall  
745 King Street  
West End, Wellington 0680

Alex Marshall  
国王大街745号  
西区, 惠灵顿 0680

Neuseeländisches Adressenformat:  
Name des Empfängers,  
Hausnummer + Straßename,  
Vorort/Straße/Postfach,  
Stadt + Postleitzahl

## Brief - Einleitung

### Dänisch

Kære John,  
Informell, standardmäßige Ansprache eines Freundes

### Chinesisch

亲爱的约翰,

Kære Mor / Far,  
Informell, standardmäßige Ansprache der Eltern

亲爱的妈妈/爸爸,

Kære Onkel Jerome,  
Informell, standardmäßige Ansprache der Familie

亲爱的Jerome叔叔,

Hej John,  
Informell, standardmäßige Ansprache eines Freundes

你好, 约翰,

Hej John,  
Sehr informell, standardmäßige Ansprache eines Freundes

嘿, 约翰,

John,  
Informell, direkte Ansprache eines Freundes

约翰,

# Persönliche Korrespondenz

## Brief

Kære,  
Sehr informell, Ansprache eines Angehörigen

我亲爱的，

Kæreste,  
Sehr informell, Ansprache eines Partners

我最亲爱的，

Kæreste John,  
Informell, Ansprache eines Partners

最亲爱的约翰，

Tak for dit brev,  
Antwort bei einem Briefwechsel

谢谢您的来信。

Det var godt at høre fra dig igen.  
Antwort bei einem Briefwechsel

很高兴再次收到您的来信。

Jeg er meget ked af at jeg ikke har skrevet i så lang tid.

对不起，这么久没有给你写信。

Brief an einen alten Freund, den man seit einiger Zeit nicht kontaktiert hat

Det er så lang tid siden vi havde kontakt.

自从我们上次联系已经过了很长时间了。

Brief an einen alten Freund, den man seit einiger Zeit nicht kontaktiert hat

## Brief - Hauptteil

### Dänisch

Jeg skriver for at fortælle dig at...  
Überbringung wichtiger Nachrichten

### Chinesisch

我给您写信是为了告诉您...

Har du lavet nogle planer den...?  
Einladung zu einer Veranstaltung oder einem Treffen

你有没有...的计划？

Mange tak for forsendelsen / invitationen / vedlæggelsen...

非常感谢发送/邀请/附上...

Verwendet bei Dank / Einladung / Senden von Informationen

Jeg er meget taknemmelig for at du fortæller mig / tilbyder mig / skriver til mig...

非常谢谢您让我知道/为我提供/写信告诉我...

Verwendet bei Dank für die Überbringung von Informationen / das Angebot / den Brief

## Brief

Det var så venligt af dig at skrive til mig / invitere mig / sende mig...

Honorierung eines Briefs / einer Einladung / einer Sendung

非常感谢您给我写信/邀请我/给我发...

Jeg er henrykt over at meddele at...

Überbringung guter Nachrichten an Freunde

很高兴宣布...

Jeg var henrykt at høre om...

Weitergabe einer Nachricht oder Neuigkeit

听到...我非常高兴

Jeg er ked af at måtte informere jer om at...

Überbringung einer schlechten Nachricht an Freunde

很遗憾地告诉你们...

Jeg var så ked af at høre at...

Trösten eines Freundes, der schlechte Nachrichten überbracht bekommen hat

听到...很遗憾

## Brief - Schluss

### Dänisch

Sig hej til... og fortæl dem hvor meget jeg savner dem.

Ausdruck, dass man jemanden vermisst. Übermittelt an den Empfänger des Briefs

### Chinesisch

向...致以我的祝福并告诉他们我很想念他们。

... siger hej.

Ausrichtung von Grüßen einer dritten Person

...致上他/她的祝福。

Sig hej til... for mig.

Ausrichtung von Grüßen an eine dritte Person, übermittelt an den Empfänger des Briefs

代我向...问好。

Jeg ser frem til at høre fra dig snart.

Bitte um Antwort

我期待着尽快能收到您的回复。

Skriv tilbage snart.

Direkt, Bitte um Antwort

尽快回复。

Skriv endelig tilbage når...

Bitte um Antwort im Falle von Neuigkeiten

当...，请回复

# Persönliche Korrespondenz

## Brief

Send mig nyheder, når du ved mere.  
Bitte um Antwort im Falle von Neuigkeiten

如果你有更多消息时，请发送给我。

Have det godt.  
Brief an Familie und Freunde

保重。

Jeg elsker dig.  
Brief an Partner

我爱你。

De bedste ønsker,  
Informell, Brief an Familie, Freunde oder Kollegen

衷心的祝福，

Med de bedste ønsker,  
Informell, Brief an Familie oder Freunde

致以最衷心的祝福，

Venligste hilsner,  
Informell, Brief an Familie oder Freunde

最衷心的问候，

Alt det bedste,  
Informell, Brief an Familie oder Freunde

一切顺利，

Kærligst,  
Informell, Brief an Familie oder Freunde

致以我的祝福，

Masser af kærlighed,  
Informell, Brief an Familie oder Freunde

衷心祝福，

Meget kærlighed,  
Informell, Brief an Familie oder Freunde

衷心祝福，